

### مستخلص البحث

**Jurnal Dualy:** Inovasi  
Penelitian, Karya Ilmiah  
dan Pengembangan (*Islamic  
Science*)

Volume: 2

Nomor: 2

Halaman: 69-85

Parepare, September 2025

e-ISSN: 3064-4674

DOI:10.35905/dualy.v2i2.12998

#### Keywords:

*Problems, Writing, Arabic  
language learning*

#### Kata Kunci:

Problematika, Keterampilan  
Menulis, Pembelajaran  
Bahasa Arab.

يهدف هذا البحث إلى معرفة المشكلات التي تواجه طلبة تخصص تعليم اللغة العربية وتقديم الحلول للتغلب على هذه المشاكل. ركز جمع البيانات على الطلاب المتخصصين في تعليم اللغة العربية في جامعة الإسلامية الحكومية أنتساري بنجرماسين. يستخدم هذا البحث المنهج الوصفي النوعي مع تقنيات جمع البيانات من خلال المقابلات مع طلاب تعليم اللغة العربية. هناك مشكلتان تحدثان في التعلم، لغوية وغير لغوية. وأظهرت نتائج البحث أن المشكلات في تعليم كتابة المقيدة حدثت بسبب عوامل لغوية حيث لم يفهم الطلاب التراكيب النحوية في اللغة العربية. هناك العديد من الحلول يقدمها الباحثات، وهي تنوع طريقة التعليم من خلال المنصات الإلكترونية، والاهتمام أكثر بشرح المحاضر أثناء التعليم، وإجراء مناقشات مع الأصدقاء أكثر دراية في هذا المجال، وزيادة الحماس والتحفيز في التعلم والمشاركة في التعلم الأسبوعي عبر الإنترنت في شكل دروس خصوصية أو تمارين يوجهها خبراء النحو في برامج تعليم اللغة العربية المختلفة

#### ABSTRAC

*This research aims to see what problems are faced by students majoring in Arabic language education and provide solutions to overcome these problems. Data collection focused on students majoring in Arabic language education at Antasari Banjarmasin State Islamic University. This research uses a descriptive qualitative approach with data collection techniques carried out by interviews with Arabic language education students. There are two problems that occur in learning, linguistic and non-linguistic. The research results showed that problems in learning the book of muqayyadah occurred due to linguistic factors where students did not understand the grammatical structures in Arabic. There are several solutions offered by researchers, namely varying the way of learning through online platforms, paying more attention to the lecturer's explanations during learning, holding discussions with friends who are more knowledgeable in the field, increasing enthusiasm and motivation in learning and taking part in weekly online learning in the form of tutoring or exercises guided by nahwu experts held by various Arabic language learning programs*

وتنقسم المهارات اللغوية بشكل عام إلى أربعة أجزاء، وهي: مهارة الاستماع، ومهارة الكلام، ومهارة القراءة، ومهارة الكتابة. ويجب أن تكمل هذه المهارات اللغوية الأربعة وتؤثر وتتأثر ببعضها البعض. إن الخبرة والمدخلات التي يتم الحصول عليها من الاستماع والكلام والقراءة سوف تنتج مساهمات قيمة في الكتابة، والعكس صحيح. إلا أن مهارة الكتابة لها خصائص رئيسية تميزها عن غيرها، ألا وهي طبيعة الكتابة النشطة والإنتاجية بحيث تتمتع بخصائص مميزة سواء من حيث الأسلوب أو الوسيلة أو تنوع اللغات المستخدمة (Putra dkk., 2023). وقال أفندي، يمكن إتقان مهارة الكتابة إذا كان الطلاب قد نضجوا في إتقان القواعد (النحو والصرف)، والمفردات، وأسلوب الكتابة العربية وتقنيات الكتابة الميكانيكية (الإملاء) (Ghufroon dkk., 2022). لذا فإن مهارة الكتابة غالباً ما توضع في نهاية المهارات اللغوية الأربعة، أي بعد مهارة القراءة. هذه المهارات اللغوية الأربعة مترابطة ومرتبطة ببعضها البعض. كما يجب أن تكون مهارة الكتابة مدعومة بإتقان العناصر اللغوية أو تلك الخارجة عن هذه العناصر، سواء في أسلوب الكتابة العربية أو تقنياتها.

الكتابة كفن لغوي لا تقل أهمية عن الكلام أو القراءة. تعتبر الكتابة الهدف الأساسي أو إحدى أهم المهارات اللغوية والمهارة الأساسية الأولى في تعليم اللغة العربية واللغة الأجنبية. الكتابة نشاطاً مرتبطة بعملية التفكير ومهارة التعبير بالشكل الكتابي (Nurhanifah, 2021). الكتابة هي فن نقل الأفكار والآراء في شكل مكتوب. غالباً ما يؤدي تأثير الأخطاء الكتابية إلى انقلاب المعنى وحتى الأفكار غير الواضحة (Abdul Rasyid, 2018). ولذلك فإن الكتابة الصحيحة هي عملية مهمة للتعبير عن أفكار الآخرين والتعرف عليها. إذن، الكتابة هي أفكار ومفاهيم تعبر عنها متعلم اللغة بشكل كتابي. إن الأخطاء في هذه المهارة لها أثر كبير في تقييم جودة نجاح متعلمي اللغة العربية في المهارات السابقة.

الفرق بين مهارة الكتابة والمهارات الأخرى تكمن في الجانب الإنتاجي والنشط لأن الكتابة تتطلب رؤية واسعة لما هي مكتوبة أو لأفكار الشخصيات التي تدعم الآراء والأفكار المعبر عنها. يُطلب من الكتاب أن يكونوا قادرين على التعبير عن أفكارهم بشكل منطقي، ودراسة والتعرف على أفكار الآخرين المعبر عنها كتابياً وتنظيمها قدر الإمكان، ولا يمكنهم تصديق أفكار شخص ما أو الموافقة عليها على الفور دون أساس حقيقي وأدلة من خلال البحث أو حتى المواقف التي في الواقع تحدث في الميدان. الكتابة هي أداة تواصل، أي أن الإنسان تتواصل مع الآخرين دون التقييد بالزمان والمكان (نازلي شهري رمضان، 2016). وهي مهارة شاملة تدعمها مهارات أخرى، ولذلك تأتي الكتابة في المرتبة الأخيرة بين كل شيء يقوم بها الإنسان يتعلم في مجال اللغة (Muradi, 2013). فهذا هو الجانب المثير للاهتمام بين مهارة الكتابة والمهارات الأخرى، فنتيجة كل المهارات اللغوية هي مهارة كتابة في شكل كتابة كتابية تعتمد على أفكار الفرد الخاصة أو غيرها أفكار الناس. فهذا هو أحد الأسباب التي تجعل الباحثين يختارون دراسة مهارة الكتابة والبحث فيها لأن هذه المهارة دليل على التعلم الناجح للمهارات اللغوية تمت دراستها سابقاً.

صعوبات التعلم هي المشكلات تجعل من الصعب على الطلاب متابعة عملية التعلم وتحقيق أهداف التعلم (Yani & Rachmania, 2023). وقال عبد الرحمن في سلامة تشير صعوبات التعلم إلى مجموعة من الصعوبات تظهر على شكل صعوبات واضحة في مهارات وقدرات الاستماع والكلام والقراءة والكتابة والتفكير (Karim, 2014). في كل عملية تعلم نواجه تحديات وصعوبات مختلفة، لأن هذه أمور طبيعية في كل عملية التعلم. صعوبات التعلم والمعروفة أيضاً بصعوبات التعلم هي جزء من العملية تجب المرور بها لتحقيق الأهداف المتوقعة (Ariyanto & Nurhayati, 2023). المشاكل التي تحدث في المجال دائما تجبر المعلمين على إيجاد حلول لهذه المشاكل لضمان حلها. وكذلك الحال مع مشكلة تعلم اللغة العربية. يجب على المعلمين دائما محاولة إيجاد الحلول والنتائج لهذه التحديات لضمان تحقيق الأهداف بشكل فعال ووفقا للتوقعات (Fitria, 2022). بناءً على العديد من وجهات النظر تم التعبير عنها سابقاً فيما يتعلق بصعوبات التعلم، فإننا نعلم أنه في كل عملية تعليمية، لن نتحرر أبداً من التحديات. خاصة في تعليم اللغة العربية، وخاصة في تعليم مهارة الكتابة، نواجه بعض الصعوبات لأن بعض الأشخاص ما زالوا غير ناجحين في تعليم الكتابة. إحدى المشاكل الشائعة في هذا السياق تكمن في مناهج الكتابة المحدودة.

تعليم كتابة المقادة هي أحد المقررات تتم تدريسها في المستوى الرابع في قسم تعليم اللغة العربية (PBA) في جامعة الإسلامية الحكومية أنتساري بنجرماسين. كتابة المقيدة أو كتابة الموجهة، والمعروفة أيضاً باسم إنشاء الموجهة، هي تعليم الكتابة المهجي (Munawarah & Zulkifli, 2021). يقوم المعلم في هذه المادة بإرشاد الطلاب من خلال تقديم عدة أنماط من الجمل مصحوبة بأمثلة يسهل تعلمها، سواء للمبتدئين أو لأولئك لديهم معرفة سابقة بأنماط الجمل (Khoirun Nisa & Ulum, t.t.). ولكن، في الواقع لا يزال هناك العديد من الطلاب المتخصصين في تعليم اللغة العربية يحتاجون إلى التعلم العلاجي بسبب افتقارهم إلى المعرفة فيما يتعلق بالنحو وتركيب الجمل، مما يجعل من الصعب عليهم صياغة جمل صحيحة نحويًا ووفقًا للقواعد. ووفقًا لملاحظات الباحث خلال الدراسة، فإن نقص المفردات تعتبر أيضا أحد العوامل تؤثر بشكل كبير في هذا الموضوع.

بناءً على المقابلات أجراها الباحثات يوم الثلاثاء 3 أكتوبر 2023 في مقرّر كتابة المقادة، من المعروف أن هناك نسبة معينة من طلاب قسم تعليم اللغة العربية المستوى الرابع (2021) لا زالوا استدرائيين في اختبار الأوساط وهي 45.6%. يهدف هذا البحث إلى مناقشة مشكلة تعليم مهارة الكتابة في مقرّر كتابة المقيدة وكيفية تحسين وتطوير مهارة الكتابة لدى طلاب تخصص قسم تعليم اللغة العربية. يريد الباحثان أيضاً نقل العديد من الجهود والحلول تمكن تنفيذها لضمان سير عملية التعلم بشكل فعال وتحقيق أقصى النتائج وفقاً للأهداف المرجوة. وبناءً على البيانات تم جمعها أعلاه، طرحت الباحثان موضوعاً بعنوان "مشكلات تعليم الكتابة لدى طلبة قسم تعليم اللغة العربية مستوى الرابعة (2021) في جامعة الإسلامية الحكومية أنتساري بنجرماسين".

## منهج البحث

هذا البحث هو بحث نوعي بمنهج وصفي، أي إجراءات البحث تنتج بيانات وصفية في شكل كلمات مكتوبة ومنطوقة من الأشخاص والسلوك الملحوظ، وتجميع وجمع البيانات، ثم تحليل وتفسير البيانات تم الحصول عليها (Setyowati, 2020). الوصفي في البحث النوعي هو وصف ووصف الأحداث والأحداث والمواقف الاجتماعية قيد الدراسة (Waruwu, 2023). فيما يلي العديد من تقنيات تحليل البيانات النوعية وفقاً لميلس ومطهو ب. و ميكل هوبرمان، بما في ذلك: أ) تقليل البيانات، ب) عرض البيانات، ج) التحقق من البيانات (Ahmad & Muslimah, 2021). أما البيانات هي على شكل تعبيرات وحوادث تم الحصول عليها ميدانياً (طبيعياً) تتعلق بالمشكلات التي يواجهها طلاب مهارة الكتابة في تعليم اللغة العربية.

اعتمد هذا البحث على المنهج النوعي بالأسلوب الوصفي، وذلك لأن طبيعة موضوعه تقتضي فهماً معمقاً للتجارب الواقعية والمشكلات التي يواجهها الطلبة في تعلم مهارة الكتابة، مع محاولة الكشف عن الحلول الممكنة من خلال آرائهم وانطباعاتهم وخبراتهم المباشرة. وقد اختير المنهج النوعي بدلاً من المنهج الكمي لأن البيانات المراد جمعها لا يمكن التعبير عنها بالأرقام وحدها، بل تحتاج إلى تحليل وصفي يكشف أبعاد الظاهرة من الناحية اللغوية والتربوية.

أجري البحث في قسم تعليم اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية أنتساري بنجرماسين، حيث كان المبحوثون من طلبة المستوى الخامس الذين سبق لهم دراسة مقرر كتابة المقيدة في المستوى الرابع. وقد استخدم الباحث أسلوب العينة القصدية لاختيار المشاركين، أي اختيار الطلبة الأكثر ارتباطاً بموضوع البحث، فبلغ عدد المشاركين سبعةً وثلاثين طالباً.

أما فيما يخص جمع البيانات، فقد استخدم الباحث المقابلات شبه المنظمة التي تسمح بالمرونة في الطرح والإجابة لتمكين الباحث من استكشاف مشكلات الطلبة بصورة أعمق، كما استند إلى الوثائق مثل نتائج الاختبارات، وملاحظات المحاضرين، وبعض الأعمال الكتابية التي أنجزها الطلبة في المقرر المذكور. وبعد جمع البيانات، عُولجت باستخدام نموذج مايلز وهويرمان من خلال ثلاث مراحل مترابطة، وهي: اختزال البيانات بانتقاء ما هو مهم ومرتبط بأهداف البحث، ثم عرضها في صورة وصفية تحليلية مدعومة بأمثلة واقعية، وأخيراً التحقق من صدقها عن طريق التثليث بين المقابلات والوثائق بالإضافة إلى المراجعة مع بعض الطلبة المشاركين لضمان دقة النتائج.

ويجدر التنويه بأن هذا البحث يواجه بعض الحدود، إذ اقتصر على دفعة واحدة من الطلبة في جامعة واحدة، مما يحد من إمكانية تعميم نتائجه على سياقات أخرى. كما أن ضيق الوقت حال دون إجراء مقابلات معمقة مع جميع المشاركين، فكان الاعتماد جزئياً على البيانات الوثائقية. ومع ذلك، فإن النتائج المتوصل إليها تعكس صورة واضحة عن المشكلات الأساسية في تعليم مهارة الكتابة لدى الطلبة المدروسين.

## نتائج البحث و مناقشاتها

الكتابة هي نشاط مخطط وهادف. يعد تعليم الكتابة من الدروس تجب القيام بها بالإضافة إلى تعلم المهارات اللغوية الأخرى وهي الاستماع والكلام والقراءة. ويجب إعطاء الأربعة حصصًا متساوية حتى يتمكن الطلاب من إتقان اللغة جيدًا لأن إتقان مهارة واحدة يؤثر بشكل كبير على إتقان المهارات الأخرى (Saepudin, 2012). قال روسيانا الكتابة هي القدرة على استخدام أنماط اللغة المكتوبة للتعبير عن فكرة أو رسالة (Rosyidi & Ni'mah, 2011). وكجزء من الأنشطة اللغوية، ترتبط الكتابة ارتباطًا وثيقًا بأنشطة التفكير. الاثنان يكملان بعضهما البعض. وفي هذا الصدد، فإن الكتابة والتفكير نشاطان يتم تنفيذهما معًا وبشكل متكرر. والكتابة وعاء وهو أيضاً نتيجة الفكر (Rosyidi & Ni'mah, 2011). لذا فإن مهارة الكتابة هي نشاط التعبير والتعبير عن الأفكار الناتجة عن التفكير في أشكال بسيطة مثل الكتابة إلى جوانب أكثر تعقيداً مثل المقالات.

تعتبر مهارة الكتابة الهدف الأساسي أو إحدى أهم المهارات اللغوية والمهارة الأساسية الأولى في تعليم اللغة العربية والأجنبية. بل الباحثات لا يتفقون مع الرأي القائل بأن الكتابة هي المهارة الأساسية الأولى في تعليم اللغة العربية واللغة الأجنبية لأنها يعتبرون الاستماع هو المهارة الأساسية في اللغة. وقد تم تعزيز هذا الرأي من خلال العديد من المجالات البحثية تكشف ذلك. قال لدي سيدة فرح عزيزة وأريادي موليانسيه في مجلتهم تحمل عنوان مهارات اللغة العربية بمنهج شامل فإن "مهارة الاستماع هي المهارة الأولى في تعليم اللغة، سواء كانت اللغة الأم أو اللغة الأجنبية. وهذه المهارة هي مهارة أساسية يحتاجها طلاب اللغة ولذلك فإن الفشل في هذا التعلم يمكن أن يؤدي إلى الفشل في المهارات اللغوية الأخرى والعكس صحيح (Aziza & Muliansyah, 2020). وهذا هو السبب أن هذه المهارة تمكن أن تؤثر وتتأثر (Setiadi dkk., 2022). لذا فإن مهارة الكتابة هي نتيجة النهائية لنجاح المهارات السابقة ويمكن استخدام هذه المهارة كتقييم نهائي ومحدد لنجاح الطالب في تعلم اللغة العربية واللغة الأجنبية، وهذه المهارة لها طابعة مميزة يميزها عن غيرها من المهارات سواء من حيث السمات مثل النشاط والإبداع والإنتاج وكذلك ترتيب الكلمات في شكل كتابي وتوفير خصائص خاصة من حيث الطريقة والوسيلة وتنوع اللغة المستخدمة.

أما بنسبة الكتابة، فيشمل التعليم ممارسة تشكيل الحروف الهجائية أو الجمل وتجميع التهجئة من خلال الإملاء. وفي التأليف هناك طريقتان لممارسة الكتابة، الأولى هي كتابة مقيدة أو موجهة، ثم الثاني كتابة حرة أو حرية (Windariyah, 2023). وفيما يلي عدة إجراءات وتقنيات في تعليم مهارة الكتابة (Alfiansyah dkk., 2023)، منها:

### أ. مهارة قبل كتابة الرسائل

في هذه المرحلة يتم تدريب الطلاب على كيفية الإمساك بالقلم ووضع الكتاب أمامهم. وبالمثل، يجب أن يتعلموا كيفية تحديد كيفية رسم الخط، مثل المنحدر، وكيفية البدء وكيفية الانتهاء.

ب. تعليم كتابة الحروف

في هذه المرحلة يجب علينا اتباع الخطوات التالية: أ.) ابدأ بالتدرب على كتابة الحروف بشكل منفصل قبل أن تتدرب على كتابة الحروف المتصلة ب.) كتابة الحروف بشكل منظم حسب الترتيب الأبجدي أو مع مراعاة تشابه الشكل ج.) اكتب الحروف قبل كتابة المقاطع أو الكلمات د.) اكتب حرفاً أو حرفين جديدين في كل درس ه.) يبدأ المعلم بكتابة عينة كتابية، ثم يبدأ الطلاب بالكتابة في دفاتر ملاحظاتهم.

ج. تعليم النسخي (النسخ/النقل)

بعد انتهاء الطلاب من ممارسة كتابة الرسائل، سواء المتصلة أو المنفصلة، يجب تعليمهم نسخ دروس القراءة تعلموها.

د. تعليم الإملاء

وبعد تدريب الطلاب على نسخ الكتابة لفترة زمنية كافية، يبدأون في ممارسة الإملاء. يتم تنفيذ هذا التمرين لاختبار مهاراتهم في الكتابة بناءً على ما يسمعون. ممارستهم للإملاء في البداية لا يعني توقفهم عن ممارسة التقليد. من الأفضل القيام بهاتين المهارتين معاً.

هـ. تعليم كتابة المقيدة

بعد أن يتعلم الطلاب كتابة الرسائل والنسخ والإملاء، يبدأون في دراسة كتابة المقيدة (الكتابة المنظمة) يسمى أيضاً كتابة الموجة. وهذا النوع من الكتابة يُعطى أولاً قبل الكتابة الحرة.

و. تعليم كتابة الحرة

لتعليم مهارة الكتابة الحرة تمكن اتباع الخطوات التالية ومنها: أ.) إعداد الحرة للكتابة، ب.) ممارسة الكتابة ج.) تدقيق الكتابة الحرة.

يتضمن الكتابة تعليم كتابة الكلمات والعبارات والجمل وترتيب الكلمات في جمل بالإضافة إلى إنشاء خطاب بسيط وفقاً لقواعد الأنماط النحوية. بمعنى آخر، يقع الدرس المدروس ضمن فئة كتابة المقيدة أو الموجة (Ainin, 2018). كتابة مقيدة أو الكتابة الموجهة هي تعليم تكوين جمل بسيطة مع توجيهات معينة في شكل توجيهات وأمثلة وجمل غير كاملة وما إلى ذلك. مثال موجز على هذا التعليم أنه يتم توجيه الطلاب إلى نسخ الجمل أو تعديل الجمل أو استبدال عنصر واحد في الجملة أو حتى وصف الجمل وروايتها (Lailatussyafa'ah, 2017). الكتابة الموجهة هي القدرة على الكتابة باستخدام إرشادات معينة مصحوبة بتقديم محفزات على شكل صور أو أسئلة أو مفردات أو جمل إرشادية. تشمل مهارة الكتابة الموجهة ما يلي: أ.) فرز عدة كلمات في جمل مثالية ب.) تكوين الجمل مع الصورة ج.) ترتيب الجمل على أساس المفردات د.) فرز جملة في فقرة هـ.) وصف الأشياء أو الصور بناءً على الأسئلة و.) يصف صورة

واحدة ز.) وصف سلسلة من الصور ح.) تأليف فقرة على الأسئلة (Aziez & Alwasilah, 1996). يعد كتابة المقدمة أحد مقرّر المستوي الرابع في قسم تعليم اللغة العربية في جامعة الإسلامية الحكومية أنتساري. تُعرف كتابة مقيدة (الكتابة الموجهة) أيضًا باسم "إنشاء موجهة" أي تعليم الكتابة المنظمة. في مقرّر "الكتابة" هذه، يرشد المحاضر من خلال تقديم العديد من أنماط الجملة إلى جانب الأمثلة التي يسهل تعلمها للمبتدئين وحتى أولئك لديهم بالفعل معرفة بأنماط الجملة.

وفقا للقاموس الكبير اللغة الإندونيسي (KBBI)، تعني المشكلة مشكلة أو مشكلة، حين تمكن تفسير المشكلة على أنها مشاكل مختلفة (Laubaha dkk., 2022). وفي الوقت نفسه، يرى روزي الدين أن المشكلة تكمن في الفجوة بين الواقع والمتوقع. المشكلة/الإشكاليات تأتي من اللغة الإنجليزية، أي "إشكالية" والتي تعني مشكلة أو مشكلة. وفي الوقت نفسه، في الإندونيسية، يتم تعريف المشكلات على أنها شيء لا يمكن حله أو موقف يتم تعريفه على أنه صعوبة يجب التغلب عليها وحلها (Mulasi & Saputra, 2019). أما قال سعيد، المشكلات هي صعوبات/صعوبات تواجهها الإنسان في تنفيذ الهدف (Nurhanifah, 2021). أما التعليم هو نشاط تعليمي وتعليمي أو تفاعل يحدث بين الشخص يتم تدريسه والشخص يقوم بالتدريس، وغالبًا ما نعرفه بالمعلمين والطلاب. سواء من الطلاب والمعلمين ووسائل التعلم وما إلى ذلك (Laubaha dkk., 2022). اللغة العربية لغة لها خصائص خاصة ومميزة مقارنة بغيرها من اللغات لأنها لغة تكتب من اليمين إلى اليسار، ولها جمالها اللغوي الخاص الذي غالباً ما يسمى بالأصل في اللغة نفسها. تتميز اللغة العربية عن غيرها من اللغات بقيمتها الأدبية العالية بالنسبة لمن يدرسونها، ومن المقدر أن تكون اللغة العربية أيضًا لغة القرآن الذي ينقل كلام الله. لأنها تحتوي على مهارات لغوية مذهلة للإنسان ولا يمكن لأحد أن يضاهيها (Hidayat, 2012). ومن خلال الآراء أعلاه يمكننا أن نستنتج أن مشكلات تعليم اللغة العربية هي مشكلات كثيرا ما تواجه في أنشطة التعليم، سواء من الطلاب أو المعلمين أو وسائل التعلم أو طرق التعلم أو الاستراتيجيات أو المواد التعليمية المستخدمة في عملية التعليم.

في تعليم اللغة العربية، المشكلات غالبا ما تتم مواجهتها يمكن أن تأتي من عوامل داخلية أو خارجية. العوامل الداخلية هي عوامل تنشأ في اللغة نفسها، مثل المشكلات اللغوية تشمل النظام الصوتي والمفردات وبنية الجملة والكتابة والقواعد. وفي الوقت نفسه، تشمل العوامل الخارجية العوامل الناشئة عن اللغة الخارجية وهي العوامل غير اللغوية بما في ذلك العوامل الاجتماعية والثقافية، والكتب المدرسية، والبيئة الاجتماعية، والعمر، واللغة الأولى (اللغة الأم)، ووسائل الإعلام، وطرق التعليم، ومرافق التعليم، والمناهج الدراسية، ووقت الدراسة، والاجتماعية. السياسة والتحفيز والاهتمام بالتعليم (Zakiatunnisa dkk., 2020).

1. تنقسم هذه العوامل الداخلية (اللغوية) إلى النظام الصوتي والمفردات وتركيب الجملة او النحو

والكتابة على النحو التالي:

## • نظام الصوت

فيما يتعلق بمشكلا النظام الصوتي، هناك عدة أمور يجب على المتعلمين غير العرب الانتباه إليها، منها الصوتيات العربية التي ليس لها ما يعادلها في الإندونيسية أو الماليزية أو البروناية، على سبيل المثال ث (tsa)، ه (ha)، خ (kha)، ذ (dza)، ض (dhad)، ص (sha)، ط (tha)، ظ (zha)، ع (ain) و غ (ghain). يُعتقد أن الأصوات ليس لها ما يعادلها في لغة المتعلم أكثر صعوبة بالنسبة للمتعلم من الأصوات لها ما يعادلها. بالنسبة للمبتدئين، فإن الحروف ليست سهلة تتطلب وقتًا ومثابرة للتدريب عليها (Zakiatunnisa dkk., 2020). أول ما يجب الاهتمام به في مهارة الكتابة هي الصوت لأنه من هذه الأصوات يمكننا تحويلها إلى شكل كتابي وسيجد الطلاب المبتدئون صعوبة في كتابة الصوتيات. - الصوتيات المذكورة أعلاه لأنه من الأصوات العربية يمكننا أن نكتب صوتيات أخرى تكاد تكون متشابهة في الصوت.

## • المفردات

المفردات هي مجموعة من الكلمات في لغة معينة تستخدم لبناء الجمل. إن إتقان المفردات مهم في تحسين المهارات اللغوية، بما في ذلك مهارة الكتابة. في الكتابة، الخطوة الرئيسية المتخذة هي العثور على الأفكار يتم التعبير عنها بعد ذلك في شكل مكتوب. ومع ذلك، فإن الكتاب في كثير من الأحيان لا يعبرون على الفور عن هذه الأفكار في شكل مكتوب بسبب مفرداتهم المحدودة. اللغة العربية الغنية بالمفردات تجعل من الصعب على الكتاب اختيار الكلمات التي تناسب محتوى كتاباتهم (Nurhanifah, 2021). إحدى المشاكل نواجهها في دراسة الكتاب المقدس تتعلق بالمفردات. أحد الأمثلة على هذه المفردات هي مثل الأسماء، ففي الإندونيسية هناك فئتان فقط من العدد، وهما المفرد والجمع، ولكن في العربية هناك ثلاث أقسام، وهي المفرد، والمثنى (اثنين أو مزدوجين) والجمع. لذا فإن مفردات الشخص تؤثر بشكل كبير على مهارتها في الكتابة. إذا كان شخص ما يعرف بالفعل ويفهم الكثير من المفردات، فسيكون من السهل تكوين الجمل بشكل صحيح (Ariyanto & Nurhayati, 2023).

## • نحو صرف/ النحوي

في دراسة الكتابة تهتاج إلى فهم استخدام القواعد النحوية وفقاً لقواعد لغوية معينة. القواعد المتعلقة باستخدام النحو صرف هي القواعد اللازمة في الكتابة العربية. بصرف النظر عن الحاجة إلى مفردات عربية غنية، يُطلب منك أيضاً فهم القواعد/القواعد لأن ذلك يمثل عائقاً أمام أي شخص للتعبير فوراً عن أفكاره بشكل مكتوب (Nurhanifah, 2021). في اللغة العربية، كتابة الجملة النحوية تسمى تركيب. ويدخل في المسائل النحوية ما يلي: أ). الاختلافات في أنماط الأرقام (الجمل) في اللغة العربية عن أنماط الجملة في اللاتينية. مثال باللاتينية: أحمد، كان والده مدرساً. لكن في اللغة العربية لم يتم ذكر الكلمتين "هو" و"شخص ما"، على سبيل المثال احمد أبوه مُدرِّسٌ، ب). الاختلافات في بناء الجملة في اللغة العربية والإندونيسية (Zakiatunnisa dkk., 2020).

• مشاكل الكتابة

الكتابة العربية، تختلف عن الكتابة اللاتينية، تشكل عائقًا لدى طلاب اللغة العربية غير العربية، وخاصة الإندونيسي. تبدأ الكتابة اللاتينية من اليمين إلى اليسار، بينما تبدأ الكتابة العربية من اليسار إلى اليمين. ولذلك، يجب على متعلمي اللغة العربية في كثير من الأحيان ممارسة كتابة أنماط الكتابة العربية لتجنب الأخطاء في كتابة الحروف أو الحركات (Zakiatunnisa dkk., 2020).

2. العوامل الخارجية (غير اللغوية) تشمل العوامل الاجتماعية والثقافية، الكتب المدرسية، البيئة الاجتماعية، العمر، اللغة الأولى (اللغة الأم)، وسائل الإعلام، طرق التعليم، مرافق التعليم، المناهج الدراسية، وقت الدراسة، السياسة الاجتماعية، الدافع والاهتمام بالتعليم وفيما يلي التوضيح:

• العوامل الاجتماعية والثقافية

بعض المشكلات التي غالبًا ما تنشأ هي اجتماعية وثقافية، مثل التعبيرات والمصطلحات والأمثال لا توجد في إندونيسي، وهي ليست سهلة ولا توجد في إندونيسي ويصعب فهمها من قبل الطلاب الإندونيسي لا يعرفون تمامًا اللغة الإندونيسية. الاجتماعية والثقافية للأمة العربية على سبيل المثال، التعبير: بلغ السيل الزبا (بلاغة السيل الزوبا) الترجمة الحرفية لهذه الجملة هي "لقد وصل الطوفان إلى مكان مرتفع"، لكن هذا ليس هو المقصود بل هو شيء سبق أن كان من المستحيل تحقيقه يكرر. يمكن تفسير هذا التعبير باللغة الإندونيسية على أنه "أصبح الأرز عصيدة".

• عوامل الكتاب المدرسي

كما يعد عامل استخدام الكتب المدرسية في تعليم اللغة العربية عاملاً مهمًا أيضًا، لأن دورها إلى جانب المعلم لا يزال أداة تحدد نجاح التعليم. لا تزال العديد من الكتب المدرسية لا تولي اهتمامًا كبيرًا لمبادئ تقديم المواد بلغة أجنبية، مما يجعل ذلك مشكلة في التعليم لتحقيق أهداف التعليم. وتشمل هذه المبادئ الاختيار والتدرج والارتباط. الاختيار يعني أن الكتب المدرسية يجب أن توضح اختيار المواد يحتاجها الطلاب حقًا وفقًا لمستواهم. ولذلك فإن الكتب المدرسية الجيدة هي الكتب تعتمد على منهج واضح، على سبيل المثال منهج K13 أو المنهج المستقل. التدرج يعني مراتب، أي مستويات في العرض، تبدأ من المادة السهلة إلى المادة الصعبة. وفي الوقت نفسه، يعني الارتباط أن كل وحدة مقدمة يجب أن يكون لها علاقة تعزيز متبادلة لتكوين مزيج كامل.

• العوامل البيئية الاجتماعية

ويرتبط أحد أكبر العوامل في تعليم اللغة العربية أيضًا بالعوامل البيئية الاجتماعية، مما يجعلها أقل إرضاءً للطلاب يرغبون في تعلم لغة أجنبية لأن الكثير منهم لا يزالون يستخدمون اللغات الإقليمية عند الكلام. يعد الطلاب الموجودون في البيئة اللغوية يرغبون في تعلمها إحدى طرق التعلم الفعالة. مع هذه البيئة،

سيتم "إجبار" كل طالب على استخدام تلك اللغة، بحيث تكون ان تطور إتقان اللغة يتعلمها الطلاب أسرع نسبيًا مقارنة بأولئك ليسوا في تلك البيئة اللغوية. تشير الحقائق إلى أن العوامل البيئية الاجتماعية تشكل عمومًا مشكلة في تعليم اللغة العربية في إندونيسيا. سيكون هذا الشرط بمثابة نقلة سلبية في تعليم اللغة العربية، لأن اللغة العربية والإندونيسية واللغات الإقليمية في إندونيسيا مختلفة بشكل واضح.

#### • عامل السن

عامل السن في تعلم اللغة الثانية (العربية) له عدة دراسات منها:

1. فيما يتعلق بترتيب الاكتساب، يبدو أن عامل العمر لا يلعب دورا كبيرا، لأن ترتيب الاكتساب لدى الأطفال والبالغين يبدو هو نفسه.

2. تعلم اللغة العربية في سن الأطفال أكثر نجاحا من البالغين في اكتساب النظام الصوتي أو النطق، في حين أن البالغين أسرع من الأطفال في مجالات الصرف والنحو، ولكن الأطفال أكثر نجاحا من البالغين ولكن ليس دائما أسرع.

ومن ثم فإن عامل العمر يعد من العوامل المؤثرة في تعليم اللغة العربية من النواحي الصوتية والصرفية والنحوية. الأطفال أفضل وأكثر نجاحاً في تعليم اللغة العربية مقارنة بالكبار لأن الأطفال يجدون أنه من الأسهل اكتساب لغة جديدة، في حين يبدو أن البالغين يجدون صعوبة في اكتساب مستوى من الكفاءة في اللغة العربية.

#### • عامل اللغة الأولى (اللغة الأم)

اللغة الأولى (اللغة الأم) المشار إليها هنا هي الإندونيسية. يعتقد خبراء تعليم اللغة الثانية بشكل عام أن اللغة الأولى (اللغة الأم) لها تأثير على عملية اكتساب المتعلم للغة الثانية. وفي الواقع تعتبر هذه اللغة الأم عائقا في عملية تعليم اللغة العربية. على سبيل المثال، عندما يتكلم طلاب اللغة العربية، فهو لا يدرك أنه كثيراً ما تتخلله اللغة الإندونيسية لأنهم غالباً ما يستخدمون لغتهم الأم بدلاً من اللغة الهدف.

#### • عوامل طريقة التعليم

تعد الأساليب أحد الأهداف يمكن أن تعيق فهم الطلاب لأنه في التعلم يجب اتباع أسلوب مناسب للطلاب حتى لا يشعر الطلاب بالملل بسهولة ويتمكنوا من فهم تعليم اللغة العربية بسرعة أكبر. كما أن استخدام الطريقة الصحيحة له تأثير كبير في زيادة اهتمام الطلاب بالتعلم

#### • العوامل الوسائل التعليم

كما هو الحال مع الأساليب، تلعب وسائل التعلم أيضاً دوراً مهماً في تعليم اللغة العربية. لذلك يجب أن تكون الوسائل المستخدمة في التعليم شيقة وممتعة حتى لا يشعر الطلاب بالملل من التعليم المستمر.

لذلك يجب على المعلمين إعداد وسائل تعليمية مبتكرة مثل عروض PPT التفاعلية أو ما شابه ذلك حتى يتمكن الأطفال من استيعاب المادة تتم دراستها بسهولة.

#### • عوامل المرافق

في التعليم، يجب أيضًا أخذ عامل التسهيل في الاعتبار لأنه في التعلم يحتاج الطلاب إلى ظروف هادئة ومريحة حتى يتمكنوا من استيعاب التعليم بسهولة. إذا لم تكن مرافق التعلم مواتية، فسيكون من الصعب على الطلاب التركيز وفهم التعليم المستمر. وهذه أيضًا إحدى مشكلات تعليم اللغة العربية.

#### • عوامل المنهج

في كل التعليم، بالطبع لدينا منهج دراسي، وعدم تنفيذ المنهج بشكل جيد سيؤثر على نجاح المعلمين في التعليم. لذلك، يُطلب من المعلمين إيلاء المزيد من الاهتمام لعملية التعليم تتوافق مع المنهج المعمول به أو يتم اتباعها حتى يمكن تنفيذ التعليم المناسب والمفصي.

#### • عوامل وقت التعلم

ومن حيث وقت التعلم للطلاب في المدرسة، فهو قصير نسبيًا. وهناك من يدرس لمدة ساعتين فقط في الأسبوع. ومن أجل تحقيق نتائج التعلم المرجوة، يجب على المدارس توفير المزيد من الوقت أكثر من ذي قبل حتى يمكن نقل جميع المواد التعليمية ويمكن أن توفر المزيد من الفهم للطلاب.

#### • العوامل الاجتماعية والسياسية

حتى الآن، تم استخدام اللغة العربية فقط في سياق إرسال TKI (العمال الإندونيسيين) إلى بلدان مختلفة في الشرق الأوسط، ولم يتم استخدامها على النحو الأمثل. في الواقع، إذا تم استخدامه على النحو الأمثل، فإنه يمكن أن يكون مفيدًا لفتح فرص جديدة وأكثر ربحية في شكل تعاون في المجالات الاقتصادية والتعليمية.

#### • الدافع والاهتمام بالتعلم

يعد تحفيز الطلاب واهتمامهم من العوامل الأكثر شيوعًا في مشاكل العوامل غير اللغوية لأن العديد من الأطفال لا يفهمون بسبب قلة الاهتمام والدافعية في التعليم، لذلك يجب أن يكون المعلمون قادرين على تعزيز اهتمام الأطفال ودوافعهم في التعلم من أجل تحقيق التعليم الأهداف. ويمكن أن تكون مفيدة للطلاب أنفسهم.

إحدى من مشكلات تعليم اللغة العربية في مهارة كتابة هي مشا كل لغوية أو عوامل داخلية. وبناء على المقابلات، تبين أن العديد من الأشخاص واجهوا عقبات في العامل اللغوي نفسه. وهذا يتوافق مع النظرية التي طرحتها (Nurhanifah, 2021) بأن المشكلات اللغوية هي عامل مثبت في علم اللغة نفسه. ومن

عدة أنواع أو أقسام للعوامل اللغوية أو الداخلية، يتبين أن الكثير منها يعاني من نفس المشاكل تقريبًا، وتحديدًا في العناصر النحوية أو النحوية لأن القواعد من القواعد المهمة يجب تعلمها في تعليم اللغة حتى لا يكون هناك سوء فهم بين مستخدمي اللغة أنفسهم. وهذا يتفق مع رأي (Mawaddah, 2022). يرى أن فهم النحو في اللغة هو الهدف والاتجاه. أما من الناحية الاصطلاحية هي مجموعة من عدة قواعد أو صيغ تستخدم لتحديد شكل اللغة العربية أو أنماطها سواء كانت مستقلة أو منظمة. فالنحو قاعدة لغوية ظهرت بعد وجود اللغة. يتم إنشاء هذه القواعد بناءً على أخطاء في لغة المستخدم. لذلك تتم دراسة النحو بشكل أساسي حتى يتمكن مستخدمي اللغة من نقل تعبيرات اللغة وفهمها بشكل صحيح، سواء في شكل مكتوب (القراءة والكتابة) ويكونون قادرين على نطقها وكذلك الكلام بها بشكل صحيح.

في البنية النحوية، هناك شيء أكثر تسليط الضوء عليه، وهو الإعراب وموضع جميع الكلمات في الجملة. "الإعراب" صفة موجودة في اللغة العربية ولا توجد في اللغات الأخرى. وهذا ما يجعل اللغة العربية أكثر خصوصية من اللغات الأخرى. ومع ذلك، فإن هذا أيضًا يجعل الآخرين يعتقدون أن اللغة العربية صعبة لأنه يجب علينا أن نكون قادرين على فهم الكلمات في الجمل. ووجد الباحث آراء تناقض ذلك، إذ يقول (Pransiska, 2015). إن اللغة العربية لها امتيازات، لكن هذه الامتيازات لا تعني شيئًا يسبب صعوبات. أما في حالة الإعراب، غالبًا ما يعتبر امتيازًا صعبًا ثم يتم محاولة تجنبه باستخدام الأساليب المختلفة الموصى بها في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، فهو في الواقع للتلاعب. وفي الوقت نفسه، فإن موضع كل الكلمات في الجملة هو نمط منظم موجود بالفعل في اللغة نفسها، وليس بعيدًا جدًا نمط الجملة هو تقريبًا نفس نمط الجملة الإندونيسية، لها موضع أو وظيفة معينة في الجملة مثل الفاعل والمسند والفعل وما إلى ذلك. وهذا يتماشى مع رأي (Liusti, 2016). بأن عددًا من الجمل كشكل من مشكلا اللغة المكتوبة ينتجها البشر يمكن إرجاعها بشكل أساسي إلى أنماط جملهم الأساسية. نمط الجملة الأساسي هو بناء هيكل الجملة يحتوي على عدد من القواعد أو الاصطلاحات المناسبة لقواعد اللغة. إن وجود اختلافات مختلفة في بناء بنية الجملة هو انعكاس للإبداع الناس في اللغة والتفكير والاستدلال. يمكن تحديد الاختلافات في بنية الجملة بناءً على أنماط الجملة الأساسية بحيث يتبين أن الترتيب الهيكلي لعناصر الجملة يغير موضعها. يمكن إعادة ترتيب بنية عناصر الجملة بناءً على أنماط الجملة الأساسية ووفقًا لقواعد اللغة.

وفي الأبحاث السابقة ناقشت أيضًا مشكلات تعليم اللغة العربية في مهارة الكتابة، وجدوا العديد من المشكلات يواجهها الطلاب والمشكلات التي يعاني منها المعلمون. المشكلا الأربع يواجهها الطلاب في تعليم كتابة اللغة العربية هي (1) عدم اهتمام الطلاب بتعليم كتابة اللغة العربية، (2) عدم توجيه المعلم، (3) عدم وجود الحافز من المدرسة والمشكلات يواجهها المعلمون في تعليم اللغة العربية، من بين أمور أخرى. (1) عدم فهم الطلاب، (2) عدم توفر مرافق لأنشطة التعليم (Jumriani, 2019). في هذا البحث نرى أوجه

التشابه في المشكلات تمت مواجهتها، وتحديدًا فيما يتعلق باللسانيات حيث يفتقر الطلاب إلى الفهم، مما يتسبب في نقص نتائج التعليم، وخاصة في فهم النحو الشرقي مما يؤدي إلى العناصر النحوية للغة نفسها.

من نتائج البيانات حصلنا عليها عند إجراء المقابلات مع 11 طالبًا من طلاب المستوى الرابعة قسم تعليم اللغة العربية عبر نموذج جوجل (google form)، وجد الباحثات عدة أوجه تشابه في مشكلات تعليم كتابة المقيدة، وهي إتقان تراكيب الجملة أو أنماطها. المشكلات أو الصعوبات في تعليم كتابة المقيدة تكمن في إتقان المفردات بنسبة 27.3% وفي إتقان تراكيب الجمل (الأنماط) بنسبة 63.6%. وبعد المزيد من الأسئلة، تبين أن العديد منهم واجهوا صعوبات نحوية، وهي تحديد موضع الكلمة، ولا يزال العديد من طلاب PBA غير متأكدين ولا يعرفون ما هي مبتدأ خبر، فعل، مفعول بيه وغيرهم، لذلك ما زالوا في حيرة من أمر إكمال الجمل، لذلك هناك أخطاء كثيرة عند الإجابة عليها.

بناءً على المشكلات واجهها الباحثون في دراسة كتابة المقيدة، يحاول الباحثات تقديم عدة حلول مناسبة لهذه المشكلات. هناك العديد من الحلول نقدمها، بما في ذلك: (1) بصرف النظر عن تحسين التعليم في الفصل عند دراسة كتابة المقيدة، يجب على الطلاب توسيع معرفتهم بأنماط الجملة من خلال منصات تعليمية أخرى مختلفة، مثل (1) تنوع الطريقة يتعلمون بها اللغة العربية قواعد. من خلال قنوات اليوتيوب (youtube) و التيك توك (tiktok) و الانستغرام (Instagram) تتقن التعليم مثل التعليم في قرية "باري عرب" وهكذا. (2) انتبه أكثر لشرح المحاضر أثناء التعليم في الفصل ولا تشعر بالحرج أبدًا من سؤال المحاضر عن مادة ليست كذلك (3) تدرب أكثر على أنماط الجملة في أوقات فراغك في المنزل، سواء بشكل مستقل أو في مجموعات مع أصدقاء آخرين، بالإضافة إلى إجراء مناقشات ولا تخرج من طرح الأسئلة على الأصدقاء الأكثر خبرة في هذا المجال. (4) زيادة الدافع والحماس للتعليم، لا تشعر أبدًا بالتشاؤم إذا فشلت أو لم تفهم في تعليم قواعد النحو، ولكن حاول أن تدرس بجدية أكبر. (5) شارك في العديد من الدروس عبر الإنترنت حول النحو تعقدها مختلف اللغة العربية برامج التعليم يتم تدريسها وتوجيهها بشكل مباشر من قبل خبراء في هذا المجال مثل التشداس (tashrif dasar) وما إلى ذلك، ومن المأمول أن يتمكن الطلاب من ترتيب الأمور والتأكد من أن التعليم تم الحصول عليه من خلال المنصة عبر الإنترنت يتم تقديمه من قبل أشخاص خبراء موثوق بهم وأتقنوا المجال. ولعل بعض الجهود أو الحلول أجزها الباحثات أعلاه يمكن أن تساعد الطلاب على تحسين وإعادة تطوير تعلمهم في المهارات اللغوية، وخاصة مهارة الكتابة.

## خاتمة

يهدف هذا البحث إلى معرفة ما هي المشكلات تواجه طلبة تخصص تعليم اللغة العربية وتقديم الحلول للتغلب على هذه المشاكل. ركز جمع البيانات على الطلاب المتخصصين في تعليم اللغة العربية في جامعة الإسلامية الحكومية أنتساري بنجرماسين. يستخدم هذا البحث المنهج الوصفي النوعي مع تقنيات جمع البيانات من خلال المقابلات مع طلاب تعليم اللغة العربية. ومن نتائج البحث أجراها الباحثات يمكن

استنتاج أن هناك عاملين يمكن أن يؤثرًا على نتائج تعلم الطلاب، وهما العوامل الداخلية (اللغوية)، وهي: النظام الصوتي، والمفردات، والقواعد، والكتابة، والعناصر الخارجية (غير اللغوية). وهي: العناصر الاجتماعية والثقافية، والكتب المدرسية، والبيئة الاجتماعية، والعمر، واللغة الأولى (اللغة الأم)، وطرق التعليم، ووسائل التعليم، والمرافق، والمناهج الدراسية، ووقت الدراسة، والسياسة الاجتماعية، والدافع والاهتمام بالتعليم. أما المشكلات تؤثر على النتائج النهائية لمقرر كتابة مقيدة لطلبة تعليم اللغة العربية فهي عوامل لغوية موجودة في النحو اللغوي. هناك العديد من الحلول المقدمة حتى يسير التعليم بشكل جيد، بما في ذلك: تنوع طريقة التعلم من خلال المنصات الإلكترونية، الاهتمام أكثر بشرح المحاضر أثناء التعليم، إجراء مناقشات مع الأصدقاء أكثر دراية في هذا المجال، زيادة الحماس والتحفيز التعلم والمتابعة على طول. تعلم أسبوعي عبر الإنترنت في شكل دروس أو تمارين يشرف عليها خبراء النحو في برامج تعليم اللغة العربية المختلفة.

### المصادر والمراجع

- Rasyid, Abdul. (2018). *..تعليم مهارة الكتابة مركز ترقى*. - Google Scholar. *Al-'Arabi: Journal of Teaching Arabic as a Foreign Language* 2 (2). Diambil 26 Desember 2023, dari [https://scholar.google.com/scholar?hl=id&as\\_sdt=0,5&q=%D8%B9%D8%A8%D8%AF+%D8%A7%D9%84%D8%B1%D8%B4%D9%8A%D8%AF+-+Al-Arabi:+Jurnal+Bahasa+Arab+dan+Pengajaran+Nya](https://scholar.google.com/scholar?hl=id&as_sdt=0,5&q=%D8%B9%D8%A8%D8%AF+%D8%A7%D9%84%D8%B1%D8%B4%D9%8A%D8%AF+-+Al-Arabi:+Jurnal+Bahasa+Arab+dan+Pengajaran+Nya)
- Ahmad, A., & Muslimah, M. (2021). Memahami Teknik Pengolahan dan Analisis Data Kualitatif. *Proceedings of Palangka Raya International and National Conference on Islamic Studies (PINCIS)*, 1(1). <https://e-proceedings.iain-palangkaraya.ac.id/index.php/PICIS/article/view/605>
- Ainin, M. (2018). Penilaian dalam Pembelajaran Bahasa Arab di Madrasah atau Sekolah: HOTS, MOTS atau LOTS? *Prosiding Konferensi Nasional Bahasa Arab* 4(4). <http://prosiding.arab-um.com/index.php/konasbara/article/view/266>
- Alfiansyah, M., BoangManalu, A. Z., & Putri, G. A. (2023). MENGINTEGRASIKAN PEMBELAJARAN AL-QUR'AN HADITS DALAM MATERI MENULIS DI MADRASAH IBTIDAIYAH MIN 1 DELI SERDANG. *Qolamuna: Jurnal Studi Islam* 9(1). <http://ejournal.stismu.ac.id/ojs/index.php/qolamuna/article/view/1222>
- Ariyanto, J., & Nurhayati, U. (2023). PROBLEMATIKA PEMBELAJARAN MAHARAH KITABAH DI MTS. ISLAM AL MUKMIN NGRUKI CEMANI GROGOL SUKOHARJO 2015 -2016” PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA ARAB (PBA) SEKOLAH TINGGI ISLAM AL-MUKMIN SURAKARTA 2016. *Sanaamul Quran : Jurnal Wawasan Keislaman* 4(1). <https://jurnal.stimurakarta.ac.id/index.php/sanaamul-quran/article/view/51>
- Aziez, F., & Alwasilah, A. C. (1996). *Pengajaran Bahasa Komunikatif: Teori dan Praktek*. PT Remaja Rosdakarya.
- Aziza, L. F., & Muliensyah, A. (2020). Keterampilan Berbahasa Arab Dengan Pendekatan Komprehensif. *El-Tsaqafah: Jurnal Jurusan PBA* 19(1).

<https://journal.uinmataram.ac.id/index.php/eltsaqafah/article/download/2344/1237>

Fitria, R. (2022). Solution To The Problem Of Arabic Language Skills (Maharah): Solusi Terhadap Problem Maharoh (Kemahiran) Berbahasa Arab. *MUHIBBUL ARABIYAH: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 2(1). DOI: <https://doi.org/10.35719/pba.v2i1.18>

Ghufron, Z., Mufrodi, A., Huda, V. H., & Sahuri, A. W. (2022). *Problem dan Solusi Pembelajaran Al-Kitabah pada Mahasiswa Jurusan PBA Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Sultan Maulana Hasanuddin Banten.*

<http://repository.uinbanten.ac.id/12112/2/Hasil%20Turnitin%20Problem%20dan%20Solusi%20Pembelajaran%20Al-Kitabah.pdf>

Hidayat, N. S. (2012). Problematika pembelajaran bahasa Arab. *Jurnal Pemikiran Islam* 37(1).

<https://www.academia.edu/download/56196634/problematika.pdf>

[https://scholar.google.com/scholar?hl=id&as\\_sdt=0%2C5&q=Hidayat%2C+N.+S.+%282012%29.+Problematika+pembelajaran+bahasa+Arab.+Jurnal+Pemikiran+Islam%2C+37%281%29.&btnG=](https://scholar.google.com/scholar?hl=id&as_sdt=0%2C5&q=Hidayat%2C+N.+S.+%282012%29.+Problematika+pembelajaran+bahasa+Arab.+Jurnal+Pemikiran+Islam%2C+37%281%29.&btnG=)

Jumriani, J. (2019). *PROBLEMATIKA PEMBELAJARAN MAHARAH AL-KITABAH SISWA KELAS XI IPB SMAN 4 BANTAENG* [PhD Thesis, Universitas Negeri Makassar]. <http://eprints.unm.ac.id/15146/>

Karim, K. H. (2014). Problematika pembelajaran menulis permulaan pada siswa sekolah dasar. *Pedagogik* 4(1). <http://ejournal.unkhair.ac.id/index.php/pedagigk/article/view/55>

Khoirun Nisa, I. K., & Ulum, M. (t.t.). *PENERAPAN INSYAMUWA JIAH DALAM PEMBELAJARAN BAHASA ARAB.* Diambil 26 Desember 2023, dari <https://scholar.archive.org/work/3vqmwbbku5gttoo3s5mqtlxym/access/wayback/https://journal.uinsgd.ac.id/index.php/hijai/article/download/17998/pdf>

Lailatussyafa'ah, S. (2017). *PENGARUH MODEL PEMBELAJARAN THINK TALK (TTW) TERHADAP KEMAHIRAN MENULIS BAHASA ARAB PESERTA DIDIK KELAS XI MA AL-KHAIRIYAH NATAR LAMPUNG SELATAN TAHUN AJARAN 2016/2017* [PhD Thesis, IAIN Raden Intan Lampung]. [http://repository.radenintan.ac.id/320/1/SKRIPSI\\_ARAB\\_Siti\\_LS.pdf](http://repository.radenintan.ac.id/320/1/SKRIPSI_ARAB_Siti_LS.pdf)

Laubaha, S. A., Yasin, Z., & Adam, M. Z. (2022). Problematika Pembelajaran Bahasa Arab Di Madrasah Ibtidaiyah. *Assuthur: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 1(2).

DOI: <https://doi.org/10.58194/as.v1i2.475>

Liusti, S. A. (2016). Analisis Kalimat Berdasarkan Pola Kalimat Dasar dan Kalkulus Predikat. *Adabiyat: Jurnal Bahasa dan Sastra* 15(2). <http://repository.unp.ac.id/29227/>

Mawaddah, S. L. (2022). Problematika Pembelajaran Nahwu Menggunakan Metode Klasik Arab Pegon di Era Modern. *Maharaat: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 4(2). <https://doi.org/10.18196/mht.v4i2.12976>

Mulasi, S., & Saputra, F. (2019). Problematika Pembelajaran Pai Pada Madrasah Tsanawiyah Di Wilayah Barat Selatan Aceh. *Jurnal Ilmiah Islam Futura* 2. DOI: <http://dx.doi.org/10.22373/jiif.v18i2.3367>

- Munawarah, M., & Zulkifli, Z. (2021). Pembelajaran Keterampilan Menulis (Maharah al-Kitabah) dalam Bahasa Arab. *Loghat Arabi: Jurnal Bahasa Arab dan Pendidikan Bahasa Arab* 1(2). DOI: <https://doi.org/10.36915/la.v1i2.15>
- Muradi, A. (2013). TUJUAN PEMBELAJARAN BAHASA ASING (ARAB) DI INDONESIA. *Jurnal Al-Maqayis*, 1(1). <https://doi.org/10.18592/jams.v1i1.182>
- Nurhanifah, N. S. (2021). PROBLEMATIKA MAHASISWA BAHASA ARAB DALAM MENINGKATKAN KEMAHIRAN MENULIS BAHASA ARAB. *International Conference of Students on Arabic Language* 5(0).  
<http://prosiding.arab-um.com/index.php/semnasbama/article/view/838>
- Pransiska, T. (2015). Konsep I'rab Dalam Ilmu Nahwu (Sebuah Kajian Epistemologis). *Al Mahara: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 1(1).  
<http://digilib.uin-suka.ac.id/id/eprint/24116>
- Putra, F. H., Kalsum, B. U., Haryati, H., Usmandi, R., & Suparmanto, S. (2023). Strategi Pembelajaran Maharah Kitabah di Ma'had al-Jami'ah UIN Mataram. *Al-Muyassar: Journal of Arabic Education* 2(1).  
DOI: <http://dx.doi.org/10.31000/al-muyassar.v2i1.7311>
- Rosyidi, A. W., & Ni'mah, M. (2011). *Memahami konsep dasar pembelajaran Bahasa Arab*. UIN-Maliki Press.
- Saepudin, S. (2012). *Pembelajaran Keterampilan Berbahasa Arab (Teori dan Praktik)* (M. Muchlasin, Ed.). TrustMedia Publishing.
- Setiadi, S., Kamal, M., Arifah, F., & Ilham, A. (2022). Model Materi Ajar Kitābah Muqayyadah Berbasis CEFR dan Terintegrasi Keterampilan Abad Ke-21. *Ta'lim al-'Arabiyyah: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab & Kebahasaaraban* 6(1).  
<https://scholar.archive.org/work/jtq3sdaswfgtrh23cawhujbzle/access/wayback/https://journal.uinsgd.ac.id/index.php/Talim/article/download/17347/pdf>
- Waruwu, M. (2023). Pendekatan Penelitian Pendidikan: Metode Penelitian Kualitatif, Metode Penelitian Kuantitatif dan Metode Penelitian Kombinasi (Mixed Method). *Jurnal Pendidikan Tambusai* 7(1). DOI: <https://doi.org/10.31004/jptam.v7i1.6187>
- Windariyah, D. S. (2023). THE EVALUATION PROSES OF ARABIC WRITING SKILLS BASED WALL MAGAZINE. *Shibghoh: Prosiding Ilmu Kependidikan UNIDA Gontor* 2(2). <https://ejournal.unida.gontor.ac.id/index.php/shibghoh/article/view/11040>
- Yani, D., & Rachmania, S. (2023). Analisis Kesulitan Belajar Siswa pada Pembelajaran Bahasa Indonesia di Kelas V Sekolah Dasar Negeri Wangiwisata. *Melior: Jurnal Riset Pendidikan dan Pembelajaran Indonesia* 3(1).  
DOI: <https://doi.org/10.56393/melior.v3i1.1555>
- Zakiatunnisa, Z., Sukma, D. A., & Faidah, M. N. (2020). Problematika Pembelajaran Bahasa Arab Dan Solusinya Bagi Non-Arab. *International Conference of Students on Arabic Language* 4. <http://prosiding.arab-um.com/index.php/semnasbama/article/view/615>

